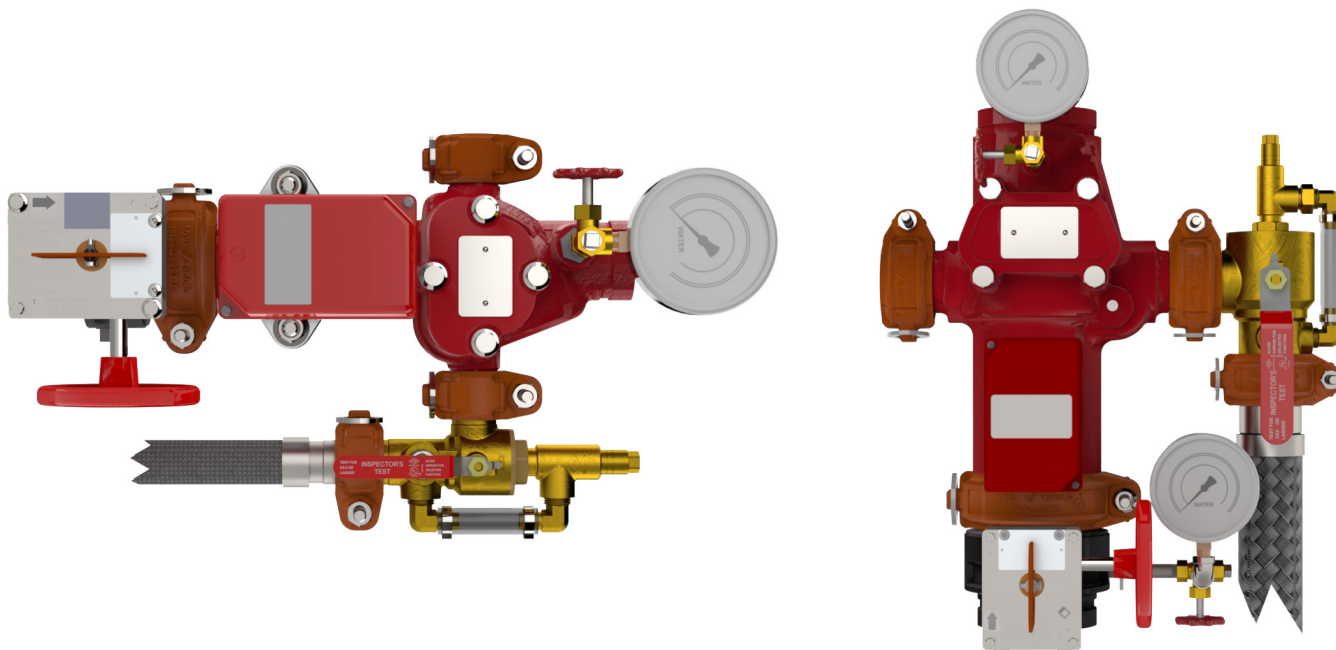


Ansamblu de verificare a distribuitorului universal seria UMC

(cu sau fără robinet de control)



Scanați codul QR pentru a accesa clipuri video și publicații despre produse pe victaulic.com

⚠️ AVERTISMENT



- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a monta orice produs Victaulic.
- Verificați întotdeauna dacă sistemul de țevi a fost complet depresurizat și golit imediat înainte de montarea, demontarea, reglarea sau întreținerea oricărui produs Victaulic.
- Confirmați că orice echipament, linii ale derivațiilor sau secțiuni ale țevilor care este posibil să fi fost izolate pentru testare/in timpul acesteia sau din cauza închiderii/ poziționării robinetelor, sunt identificate, depresurizate și golite imediat înainte de instalarea, demontarea, reglarea sau întreținerea oricărui produs Victaulic.
- Purtați ochelari de protecție, cască de protecție și încălțăminte de protecție. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea să provoace decesul sau vătămări corporale grave și daune materiale.

- Ansamblul de verificare a distribuitorului universal seria UMC trebuie folosit numai în sisteme de protecție contra incendiilor proiectate și instalate în conformitate cu standardele curente și aplicabile ale Asociației Naționale de Protecție contra Incendiilor (NFPA 13, 13D, 13R etc.) sau standardele echivalente și în conformitate cu codurile aplicabile pentru construcții și de prevenire a incendiilor. Aceste standarde și normative conțin informații importante privind protejarea sistemelor împotriva temperaturilor de îngheț, coroziunii, deteriorării mecanice etc.
- Aceste instrucțiuni de instalare sunt destinate montatorilor instruiți și experimentați. Montatorul trebuie să înțeleagă utilizarea acestui produs și motivul pentru care a fost specificat pentru aplicația respectivă.
- Montatorul trebuie să înțeleagă standardele obișnuite din domeniu privind siguranța și posibilele consecințe ale unei instalări necorespunzătoare a produsului.

Nerespectarea cerințelor de montare și a normativelor și standardelor locale și naționale ar putea compromite integritatea sistemului sau ar putea duce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

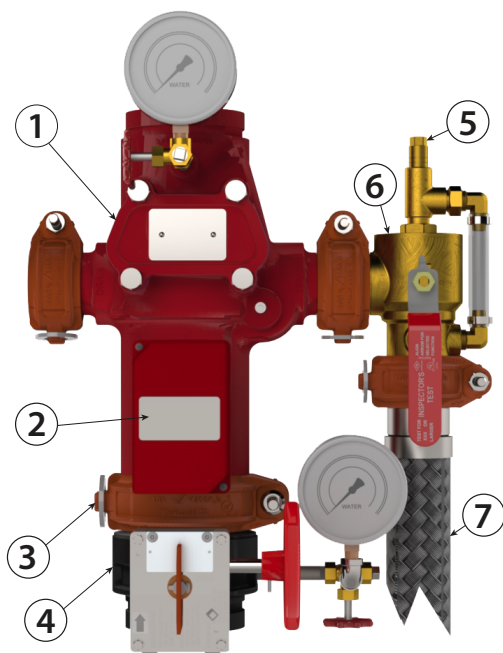
INTRODUCERE

- UMC este conform cu cerințele NFPA 13 pentru „Ansambluri de robineti de control pe etaj” în clădirile cu mai multe etaje care necesită zonarea în funcție de etaj sau ori de câte ori este specificat controlul separat și zonarea etajelor.
- Seria UMC poate fi utilizată ca ansamblu de control pentru sisteme umede principale sau secționale.
- Seria UMC poate fi montată pe orizontală sau pe verticală.

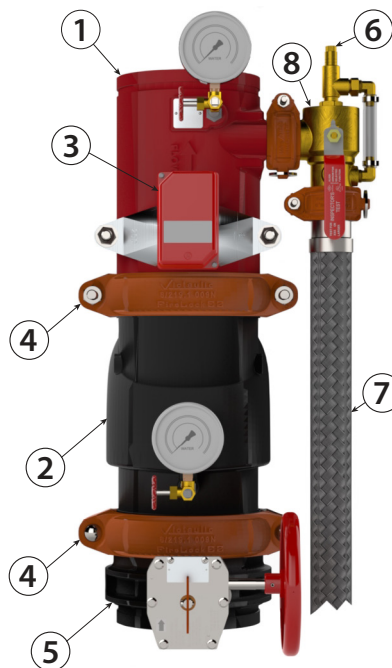
NOTIFICARE

- NFPA 13 prevede o conexiune de testare capabilă să asigure un debit egal sau mai mic decât un aspersor al celui mai mic orificiu din sistem.
- Pentru claritate, desenele și/sau imaginile din acest manual pot fi oferite la scară mărită.
- Acest produs și manualul de față privind montarea, întreținerea și testarea conțin mărci înregistrate, drepturi de autor și/sau caracteristici brevetate care sunt proprietatea exclusivă a companiei Victaulic.

DESENE DE ANSAMBLU



DIMENSIUNI DE 1 ¼ – 6 INCHI/DN32 – DN150
(MAI SUS ESTE PREZENTAT ANSAMBLUL DE 4 INCHI/DN100)



DIMENSIUNE DE 8 INCHI/DN200

Element	Descriere pentru dimensiuni de 1 ¼ – 6 inchi/DN32 – DN150
1	Corp UMC cu capac detașabil*
2	Comutator de debit
3	Cuplaj rigid
4	Robinet de control cu un comutator intern de monitorizare (opțional)†
5	Robinet reglabil de suprapresiune (ARV)***
6	Ansamblu de testare și scurgere universal (UTD)‡
7	Ansamblu de furtun de scurgere flexibil cu inserții împletite din oțel inoxidabil (racorduri canelate x canelate)

Element	Descriere pentru dimensiunea de 8 inchi/DN200
1	Corp UM**
2	Robinet unisens
3	Comutator de debit
4	Cuplaj rigid
5	Robinet de control cu un comutator intern de monitorizare (opțional)†
6	Robinet reglabil de suprapresiune (ARV)***
7	Ansamblu de furtun de scurgere flexibil cu inserții împletite din oțel inoxidabil (racorduri canelate x canelate)
8	Ansamblu de testare și scurgere universal (UTD)‡

* Omologat UL conform dosarului EX27312 - Distribuitor de coloană cu detectare a debitului cu robinet unisens

** Omologat UL conform dosarului EX27312 - Distribuitor de coloană cu detectare a debitului

† Robinetul de control pentru dimensiuni de 1 ¼ – 1 ½ inchi/DN32 – DN40 este robinetul cu bilă Victaulic FireLock™ seria 728.

Robinetul de control pentru dimensiuni de 2 – 8 inchi/DN50 – DN200 este robinetul fluture Victaulic FireLock™ seria 705

*** Conform NFPA 13, robinetul de suprapresiune trebuie să fie aprobat și trebuie urmate procedurile adecvate de testare hidrostatică. Robineții ARV Victaulic sunt aprobați de UL, sunt conectați în prealabil pentru scurgere, sunt presetați la 175 psi/12 bari și pot fi configurați la 310 psi/21 bari pentru condiții de sistem de înaltă presiune și teste hidrostatice. **NOTĂ:** pentru efectuarea testelor hidrostatice nu este necesară demontarea robinetului reglabil de suprapresiune (ARV). ARV poate fi reglat temporar la o presiune mai mare decât presiunea de testare.

‡ Pentru testarea debitului, ansamblul de testare și scurgere universal (UTD) de 1 inchi/DN25 utilizează un orificiu de testare K2.8; UTD de 1 ¼ inchi/DN32 utilizează un orificiu de testare K4.2; iar UTD de 2 inchi/DN50 utilizează un orificiu de testare K5.6. Pozițiile de lucru pentru UTD sunt: oprit (condiția normală de funcționare), scurgere (scurgere completă) și testare (curgerea prin orificiul cu factor K).

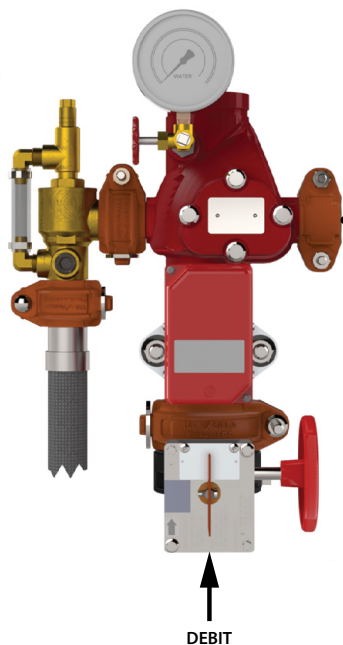
ORIENTĂRI PE STÂNGA SAU PE DREAPTA

Atât ansamblul general cu coloană, cât și ansamblul robinetului de control de etaj sunt disponibile cu orientări pe stânga sau pe dreapta. În timp ce priviți spre flanșă cu UMC în poziție verticală și fluxul orientat în sus (ansamblu general cu coloană), poziția UTD determină orientarea robinetului.

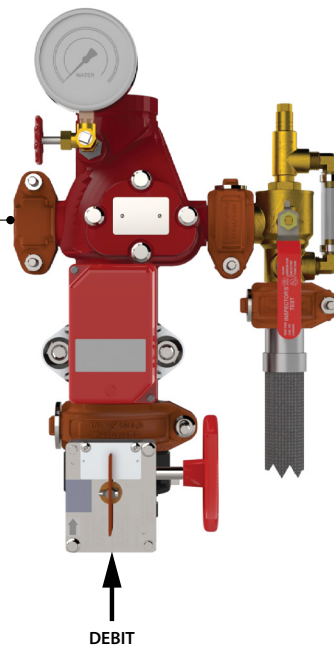
NOTIFICARE

- Versiunea de 8 inci/DN200 este disponibilă numai cu orientare pe dreapta.
- Relocarea pe teren a UTD-ului în „portul în oglindă” opus este permisă și nu afectează aprobările și omologările UMC.

ORIENTARE PE STÂNGA

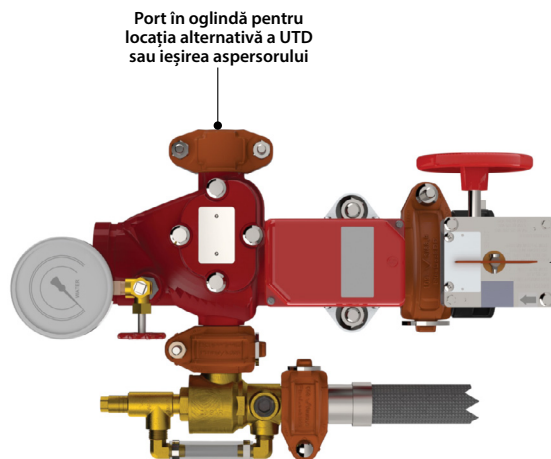


ORIENTARE PE DREAPTA



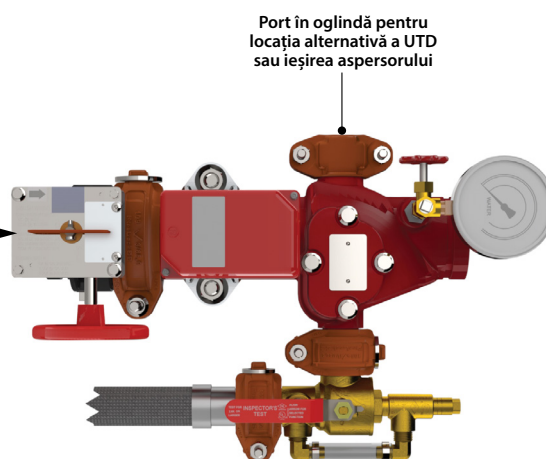
Port în oglindă pentru
locația alternativă
a UTD sau ieșirea
aspersorului

ORIENTARE PE STÂNGA



Port în oglindă pentru
locația alternativă a UTD
sau ieșirea aspersorului

ORIENTARE PE DREAPTA



Port în oglindă pentru
locația alternativă a UTD
sau ieșirea aspersorului

REPREZENTATIV PENTRU DIMENSIUNILE 1 ¼ – 6 INCHI/DN32 – DN150
(ESTE PREZENTATĂ DIMENSIUNEA 3 INCHI/DN80)

NOTE:

robinetul de control pentru dimensiuni de 1 ¼ – 1 ½ inci/DN32 – DN40 este robinetul cu bilă Victaulic FireLock™ seria 728.
robinetul de control pentru dimensiuni de 2 – 6 inci/DN50 – DN150 este robinetul fluture Victaulic FireLock™ seria 705.
Portul în oglindă pentru dimensiuni de 2 ½ – 3 inci/73,0 mm – DN80 conține un cuplaj cu reducere model 115 (1 ¼ inch/DN32 OGS x 1 inch/DN25 IGS).

INSTALAREA

- UMC este livrat preasamblat, într-o singură cutie. Asigurați-vă că aveți la dispoziție suficient spațiu pentru asamblare.
- Spălați cu jet țevile pentru alimentarea cu apă. Înainte de a instala UMC, spălați complet țevile de alimentare cu apă pentru a îndepărta toate impuritățile.
- UMC trebuie montat în conformitate cu toate standardele aplicabile de instalare (de exemplu, NFPA 13 sau altele).
- Protejați sistemul împotriva temperaturilor de îngheț. UMC și țevile de alimentare NU TREBUIE amplasate în zone în care pot fi expuse la temperaturi de îngheț sau deteriorărilor mecanice. Montați UMC într-o locație accesibilă și vizibilă, în care se menține o temperatură minimă de 40 °F/4 °C sau mai mare.
- Confirmați compatibilitatea între materiale. Dacă se lucrează într-un mediu coroziv sau cu apă contaminată, proiectantul este responsabil pentru confirmarea compatibilității dintre UMC, subansamblu și accesoriile aferente.
- UMC poate fi montat cu orientare pe orizontală sau verticală (flux orientat în sus).
- Toate conexiunile electrice vor fi realizate conform standardului de instalare aplicabil și/sau codului național privind instalațiile electrice (de exemplu, NFPA 70, NFPA 72 sau altele).
- Asigurați-vă că furtunul de scurgere flexibil împletit nu se îndoaie și nu se deformează permanent atunci când îl direcționați către racordul de scurgere. Furtunul de scurgere flexibil împletit este destinat utilizării numai în aval de un robinet de scurgere și nu trebuie utilizat în nicio altă parte din sistem.
- Toate conexiunile de cuplare trebuie realizate consultând versiunea curentă a instrucțiunilor de instalare, care poate fi descărcată scanând codul QR de mai jos. Toate conexiunile de cuplare trebuie analizate pentru a verifica montarea corespunzătoare, în conformitate cu instrucțiunile următoare.



Scanați codul pentru a accesa
Manualul de instalare pe teren Victaulic I-100
de pe victaulic.com

Instrucțiuni de instalare pentru modelul 009N și 009V

- Pentru conexiuni la robinetul de control pentru anumite dimensiuni UMC
- Pentru conexiuni la furtunurile de scurgere pentru dimensiuni UMC de minimum 2 ½ inchi/73,0 mm

Instrucțiuni de instalare pentru modelul 108

- Pentru conexiuni la furtunul de scurgere pentru anumite dimensiuni UMC

Instrucțiuni de instalare pentru modelul 109

- Pentru conexiunea la robinetul de control pentru anumite dimensiuni UMC
- Pentru conexiuni la furtunul de scurgere pentru anumite dimensiuni UMC

Instrucțiuni de instalare pentru modelul 115

- Pentru conectarea portului în oglindă la dimensiunile 2 ½ – 3 inchi/73,0 mm – DN80

- Conform NFPA 13, trebuie urmate procedurile adecvate de testare hidrostatică. **NOTĂ: pentru efectuarea testelor hidrostatice nu este necesară demontarea ARV. ARV poate fi reglat temporar la o presiune mai mare decât presiunea de testare. După finalizarea testului hidrostatic, verificați dacă ARV a fost adus la setarea normală.**

CABLAJUL COMUTATORULUI DE DEBIT

Scanați codul QR corespunzător de la pagina 7 pentru a accesa cea mai recentă diagramă de cablare pentru comutatorul de debit specific.

CABLAJUL ROBINETULUI DE CONTROL

Următoarele instrucțiuni de cablaj se aplică atât robinetului cu bilă Victaulic FireLock™ seria 728, cât și robinetului fluture Victaulic FireLock™ seria 705.



Scanați codul QR pentru a consulta instrucțiunile de montare și cablaj pentru seria 728



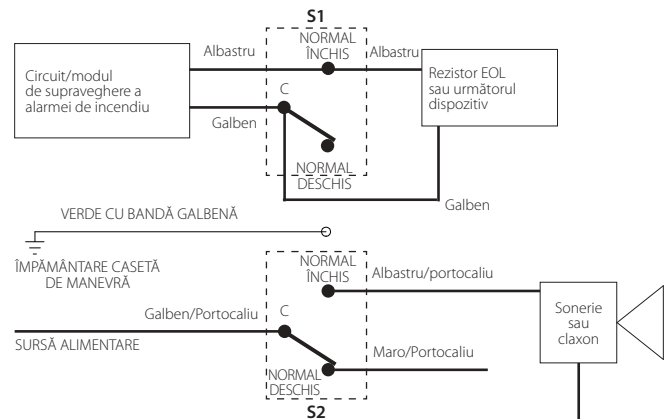
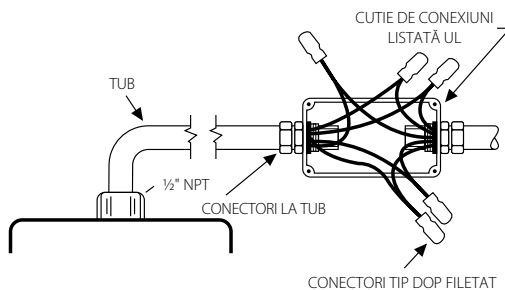
Scanați codul QR pentru a consulta instrucțiunile de montare și cablaj pentru seria 705

- Comutatorul de monitorizare conține două întrerupătoare pre--cablate monopolare, cu dublă anclanșare.
- Date nominale:
10 amperi la 125 or 250 V c.a./60 Hz
0,50 amperi la 125 V c.c.
0,25 amperi la 250 V c.c.
- **Comutatoarele monitorizează robinetul numai în poziția „deschis complet”. Robinetul nu poate fi monitorizat în poziția „închis”.**
- Un întrerupător are două fire nr. 18 la fiecare terminal care permit monitorizarea completă a cablurilor (consultați diagramele și notele de pe această pagină). Al doilea întrerupător are un singur fir nr. 18 la fiecare terminal. Acest circuit dublu oferă flexibilitate în acționarea a două dispozitive electrice aflate în locuri diferite, de exemplu, o lampă indicator și o alarmă acustică aflate în apropierea robinetului.
- Este furnizat și un fir de împământare nr. 14 (de culoare verde cu bandă portocalie). **NOTĂ:** firul de împământare pentru configurațiile mai vechi ale robinetelor poate fi verde intens.

Comutatorul nr. 1 = S1 Pentru conexiunea la circuitul de monitorizare al panoului de comandă pentru alarme omologat UL - Comutatorul este deschis când robinetul se află în poziția „deschis complet”

Comutatorul nr. 2 = S2 Comutator auxiliar care poate fi conectat la dispozitive auxiliare cu aprobarea autorităților competente

S1	{	Contact normal închis: (2) Albastru Contact comun: (2) Galben
S2	{	Contact normal închis: Albastru cu bandă portocalie Contact normal deschis: Maro cu bandă portocalie Contact comun: Galben cu bandă portocalie

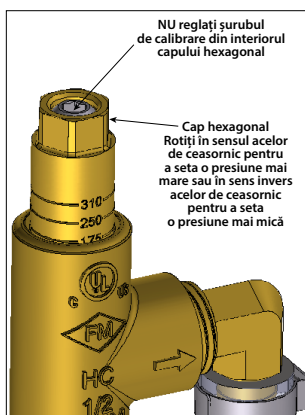


Contactele comutatorului sunt prezentate cu robinetul în poziția „DESCHIS COMPLET”

Numai S1 (două fire pe terminal) poate fi conectat la panoul de comandă al alarmei de incendiu.

Conectarea comutatoarelor de supraveghere și auxiliare trebuie realizată în conformitate cu secțiunile aplicabile din NFPA 72 și NFPA 70 (NEC).

PROCEDURA DE SETARE ARV



- Robinetul ARV de 175 – 310 psi/12,1 – 21,4 bari este configurat în fabrică să se deschidă complet la aproximativ 175 psi/12,1 bari.
- În timpul testării hidrostatice necesare conform testării NFPA 13 de recepție a sistemului, robinetul ARV poate fi setat la o presiune mai mare; cu toate acestea, va fi resetat pentru a se deschide la o presiune care este conformă cu cerințele autorității locale competente și cu NFPA 13.
- Pentru a reseta robinetul ARV, folosiți o cheie franceză reglabilă pentru a roti capacul hexagonal în sensul acelor de ceasornic în vederea setării unei presiuni mai mari sau în sens invers acelor de ceasornic în vederea setării unei presiuni mai mici. Folosiți liniile calibrate de pe tijă pentru a seta o presiune aproximativă de deschidere. O rotație completă a capacului hexagonal va genera o creștere sau o scădere de aproximativ 25 psi/1,7 bari.
- NU reglați șurubul de calibrare din interiorul capacului hexagonal, astfel cum este indicat în schița din stânga.

NOTĂ: este disponibil pentru comandă un set de schimb ARV. Setul include ARV și toate fittingurile/tuburile necesare.

TESTAREA

Pentru efectuarea testărilor, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte normative locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste teste să fie efectuate mai frecvent. Verificați aceste normative contactând autoritatea competentă din zona vizată.

Înainte de a continua cu orice test care implică un debit de apă, trebuie să luați următoarele măsuri de precauție.



NOTĂ: pentru efectuarea testelor hidrostatice nu este necesară demontarea ARV. ARV poate fi reglat temporar la o presiune mai mare decât presiunea de testare. După finalizarea testului hidrostatic, verificați dacă ARV a fost adus la setarea normală.

1. Verificați dacă există conexiuni de alarmă la o stație centrală sau la un departament de pompieri. Dacă sunt identificate astfel de conexiuni, anunțați autoritatea competentă, monitoarele de alarmă ale stației de la distanță și cele din zona afectată înainte de a continua cu testarea. **NOTĂ:** testarea robinetului principal de golire poate activa, de asemenea, alarmele de incendiu locale, cu excepția cazului în care acestea sunt dezactivate temporar.
2. Verificați locația în care se evacuează conexiunea de testare, pentru a vă asigura că totul este în regulă și că nu există posibilitatea ca debitul de apă să provoace daune materiale sau vătămări corporale.
3. Controlați capătul conexiunii de testare pentru a verifica dacă nu este obstrucționat. Pentru a obține o testare corespunzătoare, debitul de apă trebuie să fie nerestricționat atunci când maneta de pe UTD este în poziția „SCURGERE” (scurgere completă).
4. Mutați maneta de pe UTD în poziția „TESTARE” (curgere prin orificiul cu factor K). Verificați dacă apare o stare de alarmă în intervalul de timp specificat de autoritatea locală competentă.
5. Mutați maneta de pe UTD în poziția „OPRIT” (condiție normală de funcționare). **NOTĂ:** robinetul ARV este amplasat pe partea de sistem a UTD și va continua să elibereze presiunea în exces din sistem cu maneta de pe UTD în poziția „OPRIT” (condiția normală de funcționare).

Procedura testării hidrostatice conform NFPA 13 necesare pentru testarea de recepție a sistemului

- Conform NFPA 13, este necesară efectuarea unei testări hidrostatice inițiale a sistemului de aspersoare pentru a vă asigura că totul este asamblat corespunzător și că presiunea sistemului poate fi menținută.
- Această testare hidrostatică inițială necesită presurizarea sistemului fie la 200 psi/13,8 bari, fie la 50 psi/3,4 bari peste presiunea maximă preconizată a sistemului (se va lua în considerare cea mai mare dintre cele două valori).
- Sistemul trebuie să mențină această presiune, fără pierderi, timp de 2 ore.
- În timpul acestei proceduri robinetul ARV poate rămâne în sistem atât timp cât este setat la o presiune care nu se va elibera în timpul testării.
- Pentru sistemele testate la max. 225 psi/15,5 bari, se recomandă ca presiunea setată a robinetului ARV să fie ajustată la min. 250 psi/17,2 bari pe durata testării.
- Pentru sistemele testate la presiuni mai mari de 225 psi/15,5 bari, se recomandă ca presiunea setată a robinetului ARV să fie ajustată la min. 25 psi/1,7 bari peste presiunea de testare hidrostatică necesară.
- Pentru sistemele în care robinetul ARV nu poate fi setat la o presiune cu 25 psi/1,7 bari peste presiunea de testare hidrostatică necesară, se recomandă demontarea și închiderea portului robinetului de scurgere în timpul testării hidrostatice inițiale.
- După finalizarea procedurii de testare hidrostatică, robinetul ARV trebuie configurat conform descrierii din secțiunea „Procedura de setare ARV” de la pagina 5.

INSPECȚII ȘI/SAU OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE NECESARE

⚠️ AVERTISMENT	
	<ul style="list-style-type: none"> • Depresurizați și goliți sistemul de țevi înainte de a încerca să înlăturați capacul de pe corpul UMC. • Proprietarul clădirii sau reprezentantul acestuia este responsabil cu menținerea în stare bună de funcționare a sistemului de protecție contra incendiilor. • Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului, consultați NFPA 25, specificațiile tehnice FM sau orice cerințe locale aplicabile privind verificarea robinetului. Autoritatea locală competentă poate impune ca aceste verificări să fie efectuate mai des. Verificați aceste normative contactând autoritatea competentă din zona afectată și consultați întotdeauna instrucțiunile din acest manual, pentru informații despre cerințele suplimentare privind verificarea și testarea.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verificările trebuie efectuate mai frecvent dacă sursa de apă este contaminată, corozivă/dură, precum și în prezența atmosferelor corozive. • Orice activități care necesită scoaterea din funcțiune a robinetului pot anula protecția contra incendiilor asigurată de acesta. În zonele afectate, se recomandă cu insistență prezența unui serviciu de protecție contra incendiilor. • Înainte de a repara sau de a testa sistemul, anunțați autoritatea competentă. <p>Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la defectarea sistemului, la deces sau vătămări corporale grave, precum și la pagube materiale.</p>

Pentru efectuarea inspecțiilor și/sau a operațiunilor de întreținere, consultați fișele tehnice FM, NFPA 25 sau oricare alte cerințe locale aplicabile. Autoritatea locală competentă poate solicita ca aceste inspecții/operațiuni de întreținere să fie efectuate mai des. Verificați aceste normative contactând autoritatea competentă din zona vizată.

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată înainte de a efectua orice operațiuni de verificare, testare sau întreținere care implică închiderea robinetului de control.
2. Chiar înainte de a demonta capacul, asigurați-vă că sistemul este depresurizat și golit complet. Pentru a demonta capacul, urmați pașii 2 – 5 de pe pagina următoare. **NOTĂ:** în timpul efectuării oricăror operațiuni de întreținere, mențineți maneta de pe UTD în poziția „SCURGERE” (scurgere completă).
3. Apa de alimentare nu trebuie să conțină sedimente sau alte depuneri. În timpul inspecției robinetului de control de apă, dacă se observă sedimente sau alte depuneri, este necesară examinarea suplimentară a componentelor robinetului intern. Îndepărtați toate depunerile de pe toate componentele și porturile de funcționare.

⚠️ ATENȚIE
<ul style="list-style-type: none"> • NU utilizați solvenți sau substanțe abrazive pe clapeta din fața inelului scaunului sau din apropierea acestuia. <p>Nerespectarea acestei instrucțiuni poate împiedica etanșarea clapetei, având drept rezultat scurgeri de la robinet.</p>

Față clapetă pentru dimensiuni UMC de maxim 6 inci/DN150: Verificați fața clapetei pentru a vă asigura că nu este deteriorată sau uzată. Curățați toate impuritățile, toată murdăria și depunerile minerale. **NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBSTANȚE ABRAZIVE.** Nu folosiți niciodată compuși care ar putea deteriora fața clapetei. Dacă există indicii de deteriorări sau uzură (de exemplu, material străin încorporat în suprafață sau tăieturi/rupturi), urmați instrucțiunile corespunzătoare ale setului de schimb de la paginile 8 – 9 sau 10 – 11. În plus, scanați codul QR de pe coperta acestui manual pentru a accesa un clip video de referință privind reasamblarea clapetei.

Inelul de pe scaunul robinetului pentru dimensiuni UMC de maxim 6 inci/DN150: Curățați toate impuritățile, toată murdăria și depunerile minerale de pe inelul de pe scaunul robinetului. **NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBSTANȚE ABRAZIVE.** Dacă există cel mai mic indiciu de deteriorare a inelului de pe scaunul robinetului (tăieturi, particule încorporate etc), trebuie înlocuit întregul ansamblu UMC.



Scanați codul QR pentru comutatorul de debit folosit pentru dimensiunile UMC de 4 inci/DN100 și 6 inci/DN150



Scanați codul QR pentru comutatorul de debit folosit pentru toate celelalte dimensiuni UMC

Comutator de debit:

Pentru comutatorul de debit sunt necesare testarea și verificarea periodică. Pentru instrucțiuni complete privind înlocuirea comutatorului de debit și a roții, scanați codul QR furnizat.



Scanați codul QR pentru comutatorul de debit cu testare automată folosit pentru dimensiunile UMC de 4 inci/DN100 și 6 inci/DN150



Scanați codul QR pentru comutatorul de debit cu testare automată folosit pentru toate celelalte dimensiuni UMC

ARV (toate dimensiunile): ARV nu poate fi reparat pe teren. Dacă se observă scurgeri, testați setarea presiunii consultând „Procedura de setare ARV”. În cazul în care robinetul ARV nu răspunde la ajustările pe teren, trebuie înlocuit. **NOTĂ:** pentru ajustarea aproximativă, sunt utilizate liniile de calibrare vizuală de pe ARV. Verificați setarea presiunii folosind un manometru calibrat.

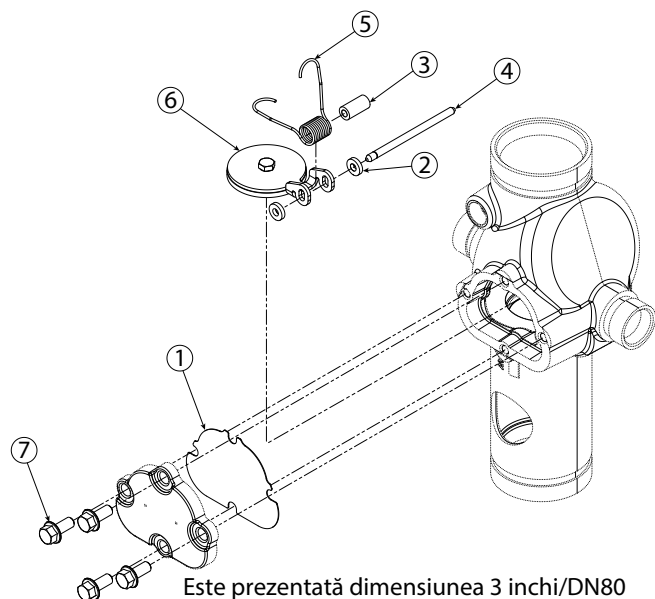
UTD (toate dimensiunile): UTD nu necesită întreținere programată periodic și nu poate fi reparat pe teren.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SETUL DE SCHIMB

Consultați Victaulic pentru piesele de schimb ale robinetului unisens pentru UMC de 8 inci/DN200.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SETUL DE SCHIMB

Set de schimb complet pentru clapetă pentru dimensiuni de maxim 6 inci/DN150



Conținutul setului de schimb complet pentru clapetă

Element	Descriere
1	Garnitură
2	Distanțiere clapetă
3	Distanțier arc de torsiune
4	Bolț de balama

Element	Descriere
5	Arc de torsiune
6	Ansamblu clapetă
7	Șuruburi cu flanșă hexagonală

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere care implică închiderea robinetului de control. Consultați avertismentul de pe pagina anterioară.

2. Închideți robinetul de control.

3. Pentru a goli complet sistemul, mutați maneta de pe UTD în poziția „SCURGERE” (scurgere completă).

4. Pentru instalările pe orizontală, după depresurizarea completă a sistemului, mutați maneta de pe UTD în poziția „OPRIT” (condiția normală de funcționare) sau acoperiți portul de scurgere pentru a preveni căderea componentelor ansamblului clapetei în conducta de scurgere. **NOTĂ:** pentru o mai bună accesare a componentelor interne, racordul de scurgere și/sau portul în oglindă pot fi de asemenea demontate.

5. Slăbiți ușor șuruburile cu flanșă hexagonală de pe capac. **NOTĂ:** NU demontați niciun șurub cu flanșă hexagonală până când nu slăbiți toate șuruburile.

6. Demontați toate șuruburile cu flanșă hexagonală împreună cu capacul și garnitura. Păstrați capacul în vederea reasamblării. Eliminați șuruburile cu flanșă hexagonală și garnitura existente.

7. Prindeți cu atenție capătul axului folosind cleștii sau un instrument asemănător și scoateți-l din corp. **NOTĂ:** susțineți distanțierele clapetei, arcul de torsiune și distanțierul arcului de torsiune în timp ce scoateți axul din corp. Arcul de torsiune este tensionat în jurul axului. În cazul în care demontarea axului din partea frontală a corpului devine dificilă, demontați dopul axului din partea din spate a corpului. Folosiți o cheie hexagonală sau un dispozitiv similar pentru a împinge spre partea din față axul din spatele corpului.

8. Cu atenție, demontați ansamblul clapetei existente din corp. Eliminați ansamblul clapetei, arcul de torsiune, distanțierul arcului de torsiune, axul și cele două distanțiere ale clapetei existente.



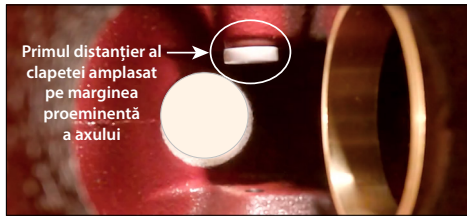
Pentru a facilita înlocuirea etanșării clapetei, următoarele unelte trebuie să fie ușor accesibile:

- Cheie dinamometrică
- Locașuri pentru șuruburile cu flanșă hexagonală ale capacului
 $\frac{9}{16}$ inci (15 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de max. 3 inci/DN80
 $\frac{3}{4}$ inci (19 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de minim 4 inci/DN100
- Clești de închidere cu vârf lung
- Cheie reglabilă
- Clești cu cardan



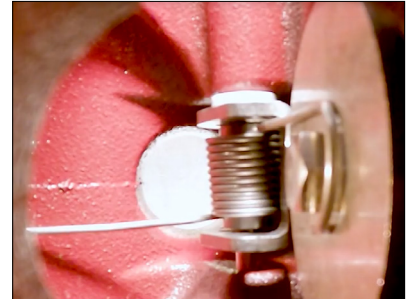
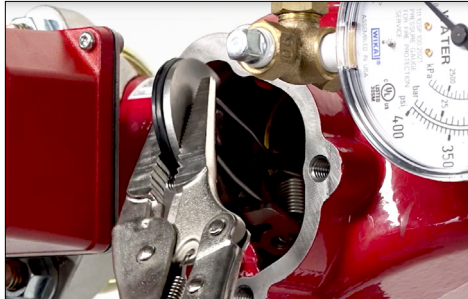
9. Consultați orientarea arcului clapetei, prezentată în desenul de mai sus.

Verificați poziționarea corectă a noului arc de torsiune și a distanțierului arcului de torsiune. Strângeți brațele arcului de torsiune pe noul ansamblu folosind cleștii de blocare cu vârf lung, după cum este prezentat. În timpul asamblării, aveți grijă să nu deteriorați fața din cauciuc a clapetei.

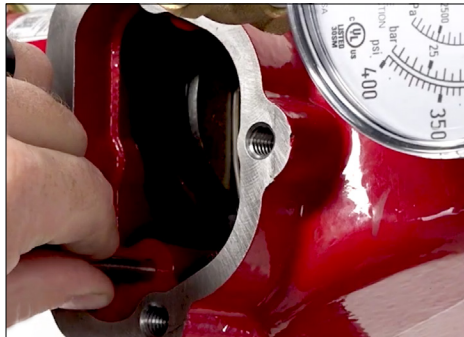
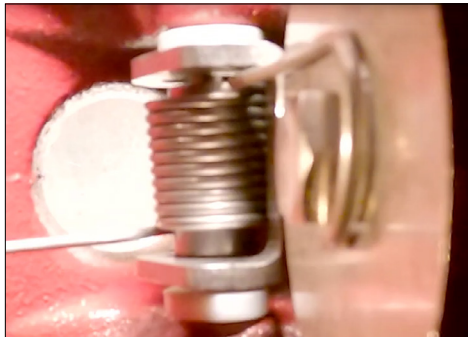


Primul distanțier al clapetei amplasat pe marginea proeminentă a axului

10. Introduceți parțial noul ax în corpul robinetului. Montați unul dintre noile distanțiere ale clapetei pe marginea proeminentă a axului, după cum este prezentat (imaginea de mai sus, portul de scurgere opus – axul și distanțierul horizontal).

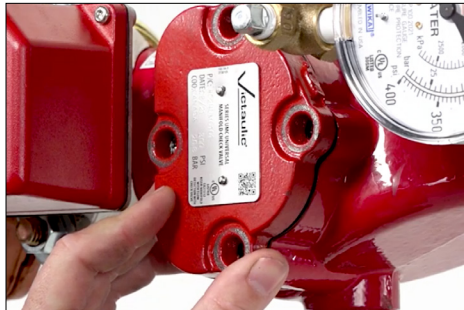
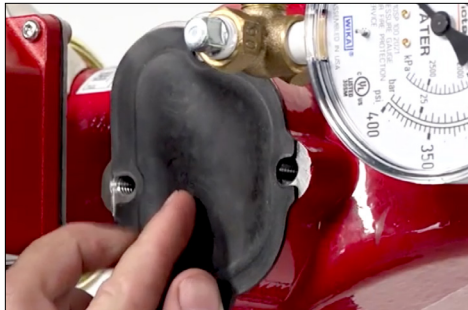


11. Introduceți noul ansamblu al clapetei în corpul robinetului, după cum este prezentat. Introduceți axul prin primul distanțier al clapetei și brațul clapetei, prin arcul de torsiune/distanțierul arcului de torsiune și până la al doilea braț al clapetei. Deblocați și scoateți cleștii de blocare cu vârf lung.



12. Montați cel de-al doilea distanțier nou de clapetă între brațul celei de-a doua clapete și corpul robinetului, după cum este prezentat. Introduceți complet axul prin brațul celei de-a doua clapete/distanțierul clapetei și în corpul robinetului. Verificați poziționarea corectă a arcului de torsiune și a distanțierului arcului de torsiune în jurul axului, astfel încât arcul de torsiune să tensioneze ansamblul clapetei.

13. În cazul în care la pasul 7 ați demontat dopul axului, montați-l din nou în spatele corpului.



14. Aliniați noua garnitură și capacul existent la corpul robinetului. Strângeți noile șuruburi cu flanșă hexagonală pe capacul/corpul robinetului, după un model uniform, în cruce:

- 40 ft lbs/54 N·m pentru dimensiuni de max. 3 inch/DN80 • 80 ft lbs/108 N·m pentru dimensiuni de min. 4 inch/DN100 **NU strângeți excesiv șuruburile.***

15. În cazul în care la pasul 4 ați demontat racordul de scurgere sau portul în oglindă, montați-l conform instrucțiunilor din secțiunea „Instalarea” de la pagina 4.

⚠ ATENȚIE

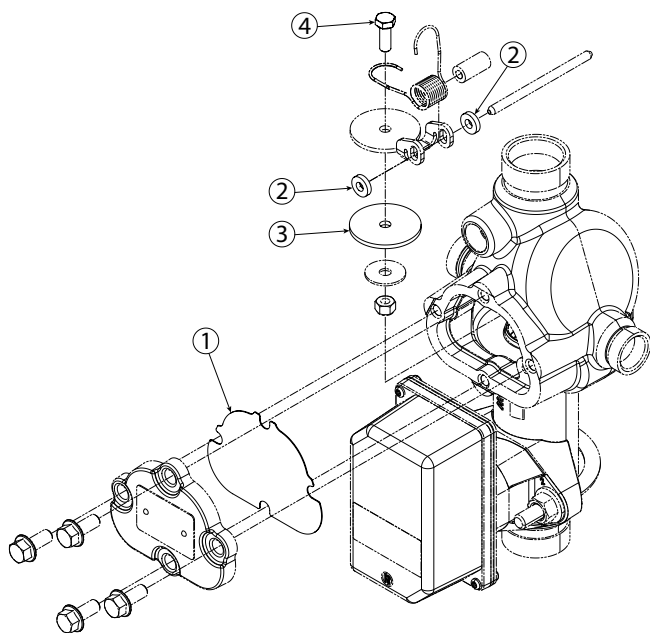
- **NU strângeți excesiv șuruburile cu flanșă hexagonală pentru capac.**
Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea cauza deteriorarea garniturii capacului și scurgeri la nivelul robinetului.

* Pentru modelul precedent al UMC, cu porturi de scurgere filetate, cuplul de strângere pentru șuruburile cu flanșă hexagonală este:

• 15 ft lbs/20 N·m pentru dimensiuni de max. 3 inch/DN80 • 30 ft lbs/41 N·m pentru dimensiuni de min. 4 inch/DN100 **NU strângeți excesiv șuruburile.**

INSTRUCȚIUNI PENTRU SETUL DE SCHIMB

Set de schimb pentru etanșarea clapetei pentru dimensiuni de maxim 6 inci/DN150



Este prezentată o dimensiune de 1 ½ inci/DN40

Conținutul setului de schimb pentru etanșarea clapetei

Element	Descriere	Element	Descriere
1	Garnitură	3	Fața clapetei
2	Distanțiere clapetă	4	Șurub cu cap hexagonal cu auto-etanșare



Pentru a facilita înlocuirea etanșării clapetei, următoarele unelte trebuie să fie ușor accesibile:

- Cheie dinamometrică
- Locașuri pentru șuruburile cu flanșă hexagonală ale capacului
 $\frac{5}{16}$ inci (15 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de max. 3 inci/DN80
 $\frac{3}{4}$ inci (19 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de minim 4 inci/DN100
- Locașuri pentru contrapiulița clapetei
 $\frac{1}{2}$ inci (13 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de max. 3 inci/DN80
 $\frac{5}{16}$ inci (15 mm) pentru dimensiuni ale robinetului de minim 4 inci/DN100
- Clești de închidere cu vârf lung
- Cheie reglabilă
- Clești cu cardan

1. Anunțați autoritatea competentă, stațiile de monitorizare la distanță și persoanele din zona afectată înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere care implică închiderea robinetului de control. Consultați avertismentul de la pagina 7.

2. Închideți robinetul de control.

3. Pentru a goli complet sistemul, mutați maneta de pe UTD în poziția „SCURGERE” (scurgere completă).

4. Pentru instalările pe orizontală, după depresurizarea completă a sistemului, mutați maneta de pe UTD în poziția „OPRIT” (condiția normală de funcționare) sau acoperiți portul de scurgere pentru a preveni căderea componentelor ansamblului clapetei în conducta de scurgere. **NOTĂ:** pentru o mai bună accesare a componentelor interne, racordul de scurgere și/sau portul în oglindă pot fi de asemenea demontate.

5. Slăbiți ușor șuruburile cu flanșă hexagonală de pe capac. **NOTĂ:** NU demontați niciun șurub cu flanșă hexagonală până când nu slăbiți toate șuruburile.

6. Demontați toate șuruburile cu flanșă hexagonală împreună cu capacul și garnitura. Păstrați șuruburile cu flanșă hexagonală și capacul în vederea reasamblării. Eliminați garnitura existentă.

7. Prindeți cu atenție capătul axului folosind cleștii sau un instrument asemănător și scoateți-l din corp. **NOTĂ:** susțineți distanțierele clapetei, arcul de torsiune și distanțierul arcului de torsiune în timp ce scoateți axul din corp. Arcul de torsiune este tensionat în jurul axului. În cazul în care demontarea axului din partea frontală a corpului devine dificilă, demontați dopul axului din partea din spate a corpului. Folosiți o cheie hexagonală sau un dispozitiv similar pentru a împinge spre partea din față axul din spatele corpului.

8. Cu atenție, demontați ansamblul clapetei existente din corp. Păstrați arcul de torsiune, distanțierul arcului de torsiune și axul în vederea reasamblării. Eliminați cele două distanțiere ale clapetei existente.

9. Demontați de pe clapetă contrapiulița, șurubul cu cap hexagonal cu auto-etanșare, șaiba și fața clapetei. Păstrați clapeta, contrapiulița și șaiba în vederea reasamblării. Eliminați șurubul cu cap hexagonal cu auto-etanșare și fața din cauciuc a clapetei.

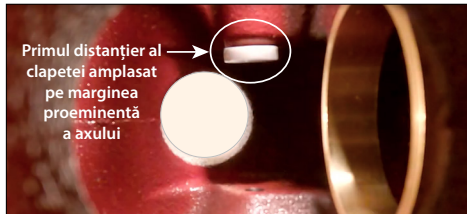


10. Montați noua față a clapetei din cauciuc, șaiba existentă, noul șurub cu cap hexagonal cu auto-etanșare și contrapiulița existentă pe clapeta existentă, în orientarea prezentată în desenul de mai sus. Înșurubați la maxim contrapiulița pe șaibă, apoi rotiți cu încă $\frac{3}{4}$ de tură.



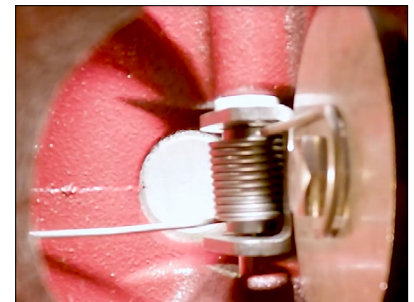
11. Consultați orientarea arcului clapetei, prezentată în desenul de mai sus.

Verificați poziționarea corectă a arcului de torsiune existent și a distanțierului arcului de torsiune. Strângeți brațele arcului de torsiune pe ansamblu folosind cleștii de închidere cu vârf lung, astfel cum este prezentat. În timpul asamblării, aveți grijă să nu deteriorați fața din cauciuc a clapetei.

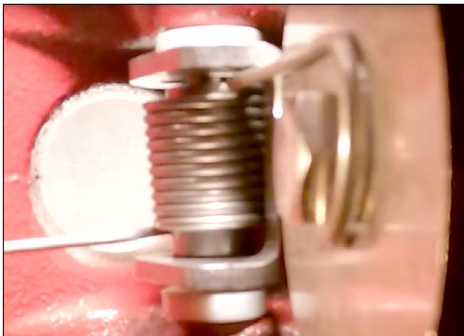


Primul distanțier al clapetei amplasat pe marginea proeminentă a axului

12. Introduceți parțial în corpul robinetului axul existent. Montați unul dintre noile distanțiere ale clapetei pe marginea proeminentă a axului, după cum este prezentat (imaginea de mai sus, portul de scurgere opus – axul și distanțierul horizontal).

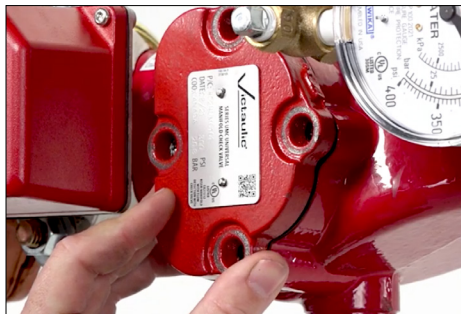
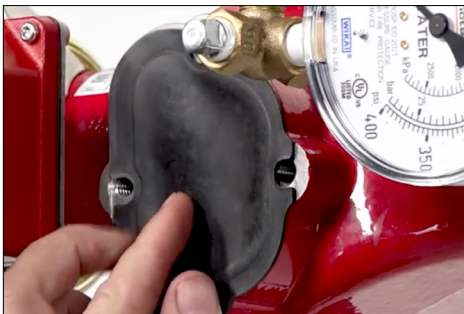


13. Introduceți ansamblul reasamblat al clapetei în corpul robinetului, după cum este prezentat. Introduceți axul prin primul distanțier al clapetei și brațul clapetei, prin arcul de torsiune/distanțierul arcului de torsiune și până la al doilea braț al clapetei. Deblocați și scoateți cleștii de blocare cu vârf lung.



14. Montați cel de-al doilea distanțier nou de clapetă între brațul celei de-a doua clapete și corpul robinetului, după cum este prezentat. Introduceți complet axul prin brațul celei de-a doua clapete/distanțierul clapetei și în corpul robinetului. Verificați poziționarea corectă a arcului de torsiune și a distanțierului arcului de torsiune în jurul axului, astfel încât arcul de torsiune să tensioneze ansamblul clapetei.

15. În cazul în care la pasul 7 ați demontat dopul axului, montați-l din nou în spatele corpului.



16. Aliniați noua garnitură și capacul existent la corpul robinetului. Strângeți șuruburile existente cu flanșă hexagonală pe capacul/corpul robinetului, după un model uniform, în cruce:

- 40 ft lbs/54 N·m pentru dimensiuni de max. 3 inchi/DN80 • 80 ft lbs/108 N·m pentru dimensiuni de min. 4 inchi/DN100 **NU strângeți excesiv șuruburile.***

17. În cazul în care la pasul 4 ați demontat racordul de scurgere sau portul în oglindă, montați-l conform instrucțiunilor din secțiunea „Instalarea” de la pagina 4.

ATENȚIE

- **NU strângeți excesiv șuruburile cu flanșă hexagonală pentru capac.**
Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea cauza deteriorarea garniturii capacului și scurgeri la nivelul robinetului.

* Pentru modelul precedent al UMC, cu porturi de scurgere filetate, cuplul de strângere pentru șuruburile cu flanșă hexagonală este:

• 15 ft lbs/20 N·m pentru dimensiuni de max. 3 inchi/DN80 • 30 ft lbs/41 N·m pentru dimensiuni de min. 4 inchi/DN100 NU strângeți excesiv șuruburile.

Ansamblu de verificare a distribuitorului universal seria UMC

(cu sau fără robinet de control)

Pentru informații complete de contact, accesați victaulic.com

I-UMC-RUM 15304 REV E ACTUALIZAT 10/2025 Z000UMC000

VICTAULIC ȘI FIRELOCK SUNT MĂRCI COMERCIALE ÎNREGISTRATE SAU MĂRCI COMERCIALE ALE VICTAULIC COMPANY ȘI/SAU ALE ENTITĂȚILOR AFILIATE ACESTEIA DIN STATELE UNITE ȘI/SAU DIN ALTE ȚĂRI. © 2025 VICTAULIC COMPANY. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

